

MANUAL DE INSTRUCCIONES

COCINAS INDUCHEF

700-40-P | 700-80-P



Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizarlo.
Conserve este manual a mano para futuras consultas.

Precauciones:

- No enchufar con las manos mojadas.
- No lo enchufe en una toma en la que haya otros aparatos conectados.
- No lo utilice si el cable de alimentación está dañado o si el enchufe no encaja en la toma de corriente de forma segura.
- No modifique las piezas ni repare la unidad usted mismo.
- No utilice la unidad cerca de llamas o lugares húmedos.
- No utilice la unidad en lugares donde los niños puedan tocarla fácilmente, ni permita que los niños la utilicen solos.
- No lo coloque sobre superficies inestables.
- No mueva el aparato con la olla o la sartén encima.
- No caliente la olla vacía ni la sobrecaliente.
- No coloque objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas, tapas, latas y papel de aluminio sobre la placa superior ya que pueden calentarse.
- Utilice el aparato con suficiente espacio a su alrededor. Mantenga despejados la parte frontal y el lateral derecho o izquierdo de la unidad.
- No utilice la unidad sobre una alfombra o mantel (vinilo) o cualquier otro artículo poco resistente al calor.
- No coloque una hoja de papel entre la olla o la sartén y el aparato. El papel podría quemarse.
- Si la superficie está agrietada, apáguela para evitar la posibilidad de descarga eléctrica y llévela inmediatamente al servicio técnico.
- No bloquee la entrada o salida de aire.
- No toque la placa superior justo después de retirar la olla o la sartén, ya que la placa superior aún estará muy caliente.
- No coloque la unidad cerca de objetos afectados por imanes, como radios, televisores, tarjetas bancarias automáticas y cintas de casete.
- El cable de alimentación debe ser sustituido por técnicos cualificados.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No coloque papel de aluminio ni recipientes de plástico sobre las superficies calientes.
- Las superficies vitrocerámicas no deben utilizarse para guardar objetos.
- Los objetos metálicos como utensilios de cocina, cubiertos, etc. no se colocarán sobre la superficie de la placa dentro de las zonas de cocción, ya que podrían calentarse;
- Tenga cuidado al utilizar el aparato, ya que los anillos, relojes y objetos similares que lleve el usuario podrían calentarse al acercarse a la superficie de la placa de cocción.
- Utilice sólo recipientes del tipo y tamaño recomendados.
- Después del uso, apague la placa de cocción a través de su mando. No confíe en el detector de ollas.
- El aparato no debe limpiarse con chorro de agua;
- Cualquier reparación deberá ser realizada únicamente por personas formadas o recomendadas por el fabricante.
- Asegúrese de que el protector contra salpicaduras y la zona circundante estén libres de superficies metálicas.
- El aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Deben incorporarse medios de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.

Especificaciones:

Modelo: **INDUCHEF 700-40-P**

Voltaje y potencia: 380-420V~ 50-60Hz,
3N,3500W+5000W

Medida (mm): 400*700*870

Modelo: **INDUCHEF 700-80-P**

Voltaje y potencia: 380-420V~ 50-60Hz,
3N, 3500W*2+5000W*2

Medida (mm): 800*700*870



ATENCIÓN:
Superficie caliente.



ADVERTENCIA:
Radiación electromagnética
no ionizante, tenga cuidado.



CUIDADO:
Tensión peligrosa, tenga
cuidado con la alta tensión.



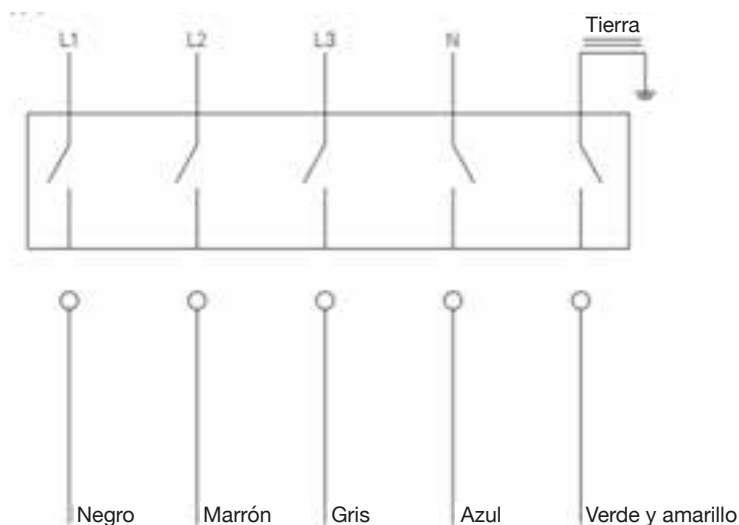
ATTENTION!

Los niños deben ser vigilados para
evitar que jueguen con el aparato.



Conexión de la línea eléctrica:

Cuando se instala, por favor use un interruptor especial de protección de aire eléctrico, y el interruptor debe ser instalado en un lugar conveniente o fácil de controlar, y el lugar de instalación debe alcanzar una altura de 1,3M a 1,5M. La corriente eléctrica requerida del interruptor es de 63A.



INDUCHEF 700-40-P



INDUCHEF 700-80-P



1. Por favor, coloque los utensilios de cocina adecuados en la placa de la cocina de inducción, y conecte el cable correctamente.

2. Cuando el marcador grabado en la posición , significa que la placa de inducción está apagada. La potencia y la temperatura se pueden ajustar con el mando.

3. Pulsando el botón puede cambiar el estado de funcionamiento entre temperatura y potencia. La luz correspondiente brillará. Puede ajustar la temperatura de 60°C a 240°C o la potencia de 1 a 10 niveles girando el botón. Tenga en cuenta que la potencia de las placas cercanas al botón es de 3500W, y la de las placas alejadas del botón es de 5000W.



4. Cuando gire el marcador grabado en la posición  durante el estado de trabajo, la placa de inducción dejará de funcionar inmediatamente.

5. Cada quemador tiene su parte de control correspondiente.

6. La placa de inducción se apagará automáticamente si no hay ninguna operación en 4 horas.

7. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

El aparato está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento. Si la olla o la sartén se calientan demasiado, el aparato se apagará, sonará un zumbador y en la pantalla aparecerá "E2". Si esto ocurre, espere unos minutos y enfríe el aparato. Después, el aparato funcionará sin problemas. Si desea asar carne o verduras, utilice la función de temperatura para evitar el sobrecalentamiento.

Utensilios utilizables y no utilizables:

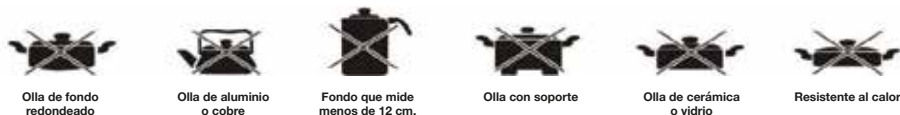
A. Sartenes utilizables

Acero o hierro fundido, hierro esmaltado, acero inoxidable, sartenes / ollas de fondo plano con un diámetro de 16 a 30 cm.



B. Sartenes no utilizables

Vidrio resistente al calor, recipiente de cerámica, cobre, sartenes / ollas de aluminio. Sartenes / ollas de fondo redondeado con fondo de menos de 16 cm.



Código de error:

Si hay alguna interrupción en el funcionamiento del dispositivo y la pantalla mostrará un código de error compruebe con la siguiente tabla si el problema se puede resolver antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente o proveedor.

Mensaje de error	Causa	Solución
E0	No hay sartén en la encimera o los utensilios de cocina no son adecuados	Coloque la batería de cocina adecuada con los alimentos sobre la placa de cocción
E1	La temperatura interna del aparato es demasiado alta o el ventilador interior no funciona.	Asegúrese de que haya una distancia mínima de 10 cm entre la ranura de ventilación y cualquier obstrucción, como una pared u otros aparatos. Desenchufe el aparato, deje que se enfríe, vuelva a enchufarlo y enciéndalo. Compruebe y limpie la entrada y salida de aire si están obstruidas.
E2	1. Protección contra sobrecalentamiento 2. Daño del sensor de temperatura (funciona durante 1 minuto y luego muestra E2)	1. Retire la batería de cocina del aparato. Deje enfriar el aparato. 2. Póngase en contacto con el vendedor.
E3	Protección de sobretensión o sobre-corriente de impacto	Asegúrese de que el aparato está conectado a la tensión de entrada correcta.

Si no puede eliminar las averías:

- No abra el aparato
- Notifíquelo al punto de atención al cliente o póngase en contacto con el agente de ventas, facilitando la siguiente información:
- Tipo de avería; Artículo y número de serie (placa de características en la parte trasera del aparato); Fecha de compra.

Cómo limpiar:

1. Desconecte el enchufe y espere hasta que la unidad se enfríe completamente. Limpie después de usarla cada vez.
2. Si las ollas/sartenes se utilizan sin ser limpiadas, puede producirse decoloración o manchas de cocción.
3. No utilice bencina, diluyente, cepillo para fregar o polvo para pulir para limpiar la placa de inducción.
4. Limpie con un lavavajillas y un paño húmedo.
5. Utilice un aspirador para aspirar la suciedad de la entrada de aire y de la salida de gases.
6. No deje correr el agua sobre la unidad (el agua que entra puede causar un mal funcionamiento).
7. "Este aparato NO debe utilizarse en zonas residenciales".
8. "Este aparato NO debe utilizarse en redes públicas de BT, sino sólo en redes privadas de BT".



No elimine los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva.

Póngase en contacto con la administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, lo que perjudicaría su salud y bienestar. Cuando sustituya los aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está legalmente obligado a recuperar su aparato viejo para desecharlo gratuitamente.





Para más información:



www.edenox.es
edenox@edenox.com
[+34] 935 651 130

INSTRUCTION MANUAL

INDUCTION COOKING SERIES

700-40-P | 700-80-P



Read this user manual carefully before use.
Keep this manual handy for future reference.

Cautions:

- Do not plug with wet hands.
- Do not plug into a socket where several other appliances are plugged in.
- Do not use if the plug cord is damaged or the power plug does not fit the socket safely.
- Do not modify the parts, or repair the unit by yourself.
- Do not use the unit near flame or wet places.
- Do not use where children can easily touch the unit, or allow children to use the unit by themselves.
- Do not place on unstable surfaces.
- Do not move the unit when the pot or the pan is on it.
- Do not heat the pot empty or overheat the pot.
- Do not place metallic objects such as knives, forks, spoons, lids, cans, and aluminum foils on the top plate since they can get hot.
- Use the unit with sufficient space around it. Keep the front side and either right or left side of the unit clear.
- Do not use the unit on carpet or tablecloth (vinyl) or any other low-heat-resistant article.
- Do not place a sheet of paper between the pot or the pan and the unit. The paper may get burnt.
- If the surface is cracked, switch off to avoid the possibility of electric shock and then take to the service center immediately.
- Do not block air intake or exhaust vent.
- Do not touch the top plate right after removing the pot or the pan, as the top plate will still be very hot.
- Do not place the unit near to the objects which are affected by magnet, such as: radios, televisions, automatic-banking cards and cassette tapes.
- The power cord must be replaced by qualified technicians.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Aluminium foil and plastic vessels not placed on hot surfaces.
- The glassceramic surfaces are not to be used for storage.
- Metallic objects such as kitchen utensils, cutlery etc. shall not be placed on the hob surface within the cooking zones since they could get hot;
- Take care when operating the appliance, as rings, watches and similar objects worn by the user could get hot when in close proximity to the hob surface
- Only use vessels of the type and size recommended.
- After use, switch the hob element off by means of its control. Do not rely on the pan detector.
- Appliance not to be cleaned with water jet;
- Any repairs shall be carried out only by persons trained or recommended by the manufacturer.
- Care be taken to ensure that the splashback and surrounding area free of metallic surfaces
- Appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules
- Additional protective device of residual-current device of 30 mA shall be installed on the fixed wiring before connected to the fixed wiring.

Specifications:

Model: **INDUCHEF 700-40-P**

Voltage & Power: 380-420V~ 50-60Hz,
3N,3500W+5000W

Size (mm): 400*700*870

Model: **INDUCHEF 700-80-P**

Voltage & Power: 380-420V~ 50-60Hz,
3N, 3500W*2+5000W*2

Size (mm): 800*700*870



CAUTION: Hot surface.



WARNING:
Non-ionizing electromagnetic radiation, be careful.



CAREFUL:
Dangerous voltage, be careful about the high voltage.



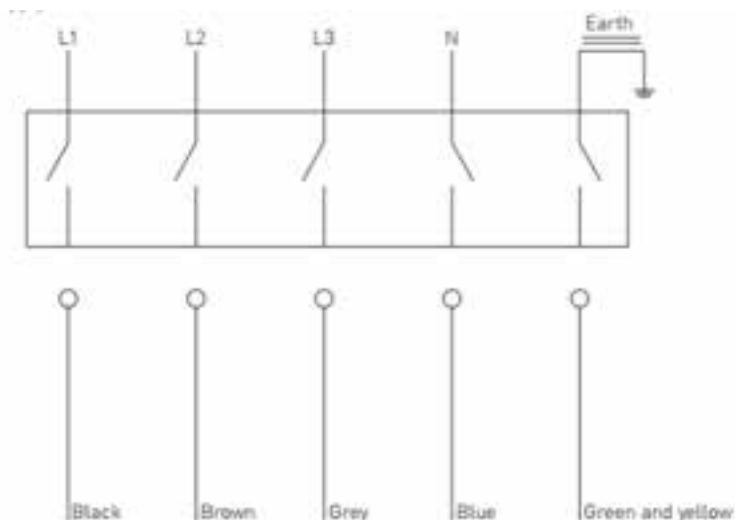
ATTENTION!

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Power line connection:

When installation, please use special electricity air protection switch, and the switch must be installed in a convenient or easy controlled place, and the installation place should reach a height from 1.3M to 1.5M. The required electricity current of the switch is 63A.



III. How to Use:



INDUCHEF 700-40-P



INDUCHEF 700-80-P



1. Please put suitable cookware onto the plate of induction cooker, and connect the cable correctly.

2. When the engraved marker on the position , means the induction cooker is power off. power and temperature can be adjusted by knob.

3. Pressing  button you can change the working state between temperature and power. The related light will shine. You can adjust the temperature from 60°C up to 240°C or power from 1 level to 10 level by turning the knob. Please be kindly noted the hobs near the knob power is 3500W, the hobs far from the knob power is 5000W.



4. When turn the engraved marker on the position  during the working state, the induction cooker will stop working immediately.

5. Each burner has a corresponding control part.

6. The induction cooker will shut off automatically if there is no any operation within 4 hours.

7. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating

The appliance is equipped with an overheat protection. If the pot or pan is getting too hot, the appliance will switch off power, a buzzer sounds and on the display occurs "E2". Should this happen, wait for some minutes and cool the appliance down. After that, the appliance works without problems.

If meat or vegetables should be roasted, please use the temperature function to avoid any over heating.

Usable and Non-usable Utensils:

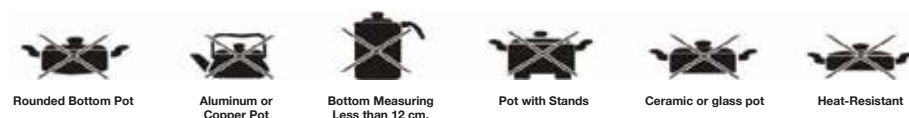
A. Usable Pans

Steel or cast iron, enameled iron, stainless steel, flat-bottom pans / pots with diameter from 16 to 30 cm.



B. Non-usable Pans

Heat-resistant glass, ceramic container, copper, aluminum pans/pots. Rounded-bottom pans/pots with bottom measuring less than 16 cm.



Error code:

If there are any disruptions in the device operation and the display will show an error code check with the table below if the problem can be solved before you contact the customer service or supplier.

Error Message	Cause	Solution
E0	No pan on the hob or not suitable cookware	Place the appropriate cookware with food on the hob
E1	Internal temperature of the appliance is too high or the fan inside is not working	Made sure there is a minimum distance of 10cm between the ventilation slot and any obstruction such as a wall or other appliances. Unplug, let the appliance cool down, plug back in and switch ON the appliance Check and clean the air inlet and outlet if they are blocked
E2	1, Overheating protection 2, Damage of temperature sensor(working for about 1 minutes then display E2)	1, Remove the cookware from the appliance. Let the appliance cool down 2, Contact retailer.
E3	Protection of over-low or over-high voltage, or impact current	Make sure the appliance is connected to the correct input voltage

If you cannot remove the malfunctions:

- Do not open the body
- Notify the customer service point or contact the sales agent, while providing the following information:
- Type of malfunction; Article and serial number (rating plate at the rear of the device); Date of purchase.

How to Clean:

1. Disconnect plug and wait until the unit is cooled down completely. Clean after using every time.
2. If the pots/pans are used without being cleaned, discoloration or cooked on stains may be caused.
3. Do not use benzine, thinner, scrubbing brush or polishing powder to clean the induction cooker.
4. Wipe using dish washing agent and damp cloth.
5. Use vacuum cleaner to suck up dirt from the air intake and exhaust vent.
6. Never run water over the unit (Water gets inside may cause malfunction).
7. "This device is NOT to be used in residential area".
8. "This device is NOT to be used in public LV network, but only in private LV network".



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the ground water and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.





For further information:



www.edenox.es
edenox@edenox.com
[+34] 935 651 130